

Дата ревизии:
12.09.2022

Bizol Grease+ L52

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике**Идентификатор продукта**

Bizol Grease+ L52

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Использование вещества/смеси**

Смазочные средства

Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: BIZOL Germany GmbH
Улица: Martin-Buber-Str. 12
Город: D-14163 Berlin
Телефон: +49 (30) 804 869-0
Электронная почта: support@bizol.de
Интернет: www.bizol.com

Телефакс: +49 (30) 804 869-2860

Аварийный номер телефона:

Германия: +49 (30) 804 869-0 (08.00-17.00, Mo-Fr)
Научно - практический Токсикологический Центр (Москва): +7 (495) 628 16 87

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Категории опасности:
Аэрозоль: Aerosol 1
Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии: STOT SE 3
Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 2
Указания на опасность:
Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.
Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.
Может вызывать сонливость или головокружение.
Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Элементы маркировки**Регламентом (ЕС) № 1272/2008****Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке**

pentane
hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics

Сигнальное слово: Опасно**Пиктограмма:****Указание на опасность**

H222 Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.
H229 Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.
H336 Может вызывать сонливость или головокружение.
H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P102 Хранить в недоступном для детей месте.
P210 Беречь от источников воспламенения/нагревания/искр/открытого огня. Не курить.
P211 Не распылять вблизи открытого огня или других источников воспламенения.
P251 Не нарушать целостности упаковки и не сжигать, даже после использования.
P260 Аэрозоль не вдыхать.

Дата ревизии:
12.09.2022

Bizol Grease+ L52

страница 2 из 10

 P410+P412 Беречь от солнечных лучей, избегать нагревания выше 50 °C.
 P501 Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Исключительное этикетирование специальных препаратов

EUH066 Повторный контакт может привести к сухости кожи или образованию трещин.

Другие опасности

 Повторное или продолжающееся воздействие вредных веществ может вызывать раздражение кожи и дерматит из-за обезжиривающих свойств продукта. Наркотическое воздействие.
 Результаты оценки отнесения вещества к PBT и vPvB: неприменимо.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)
Смеси
Химическая характеристика

Смесь из приведённых далее веществ с неопасными добавками.

Опасные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (ЕС) № 1272/2008)			
109-66-0	pentane			25 - < 50 %
	203-692-4	601-006-00-1	01-2119459286-30	
	Flam. Liq. 1, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H224 H336 H304 H411 EUH066			
74-98-6	пропан			12,5 - < 20 %
	200-827-9	601-003-00-5	01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
106-97-8	бутан			10 - < 12,5 %
	203-448-7	601-004-00-0	01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
75-28-5	изобутан			10 - < 12,5 %
	200-857-2	601-004-00-0	01-2119485395-27	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
	hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics			10 - < 12,5 %
	920-750-0		01-2119473851-33	
	Flam. Liq. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H336 H304 H411 EUH066			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, M-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер ЕС	Название	Часть
		SCL, M-фактор и/или ATE	
109-66-0	203-692-4	pentane	25 - < 50 %
		ингаляционный: LC50 = 364 mg/l (пары)	
	920-750-0	hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics	10 - < 12,5 %
		ингаляционный: LC50 = >20 mg/l (пары); кожный: LD50 = >2800 mg/kg; оральный: LD50 = >5000 mg/kg	

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи
Описание мер первой помощи
Общие рекомендации

Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за консультацией к врачу. Если пострадавший находится без сознания, но его дыхание в норме, разместите его в положении на боку для профилактики аспирации рвотных масс и обратитесь к врачу. Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду.

Дата ревизии:
12.09.2022

Bizol Grease+ L52

страница 3 из 10

При вдыхании

Пострадавшего перенести на свежий воздух и обеспечить ему тепло и покой.

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.

При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

При попадании в желудок

При проглатывании прополоскать рот водой (только если пораженный находится в сознании). Большое количество воды выпить мелкими глотками (разжижающий эффект). Немедленно вызвать врача. НЕ вызывать рвоты.

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за консультацией к врачу.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

спиртоустойчивая пена, Порошок для тушения, Двуокись углерода (CO₂).

Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя.

Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Опасные продукты разложения: Окись углерода Двуокись углерода (CO₂). Не вдыхать взрывчатые и горючие газы.

Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры****Общие указания**

Меры предосторожности: смотри раздел 7 + 8.

Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

Методы и материалы для локализации и очистки**Дополнительная информация**

Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

Ссылка на другие разделы

Меры предосторожности: смотри раздел 7 + 8.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**Меры предосторожности при работе с продуктом**

Дата ревизии:
12.09.2022

Bizol Grease+ L52

страница 4 из 10

Информация о безопасном обращении

Использовать средства индивидуальной защиты. Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта. Обеспечить подачу свежего воздуха. Открывать и обращаться с емкостью с осторожностью. Недопустимые условия: образование/возникновение аэрозоля.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Избегать образования огнеопасной и взрывоопасной концентрации паров в воздухе и превышения предельно допустимой концентрации на рабочем месте. Материал использовать только в тех местах, где открыт свет, огонь и другие источники воспламенения находятся вдали. В газовой камере замкнутого пространства, особенно при воздействии тепла, могут накапливаться пары горючих растворителей. Поэтому держать вдали от огня и источников огня. Предусмотреть заземление емкостей, аппаратов, насосов и отсасывающих устройств. Использовать только неискрящие приборы. Рекомендация: Носить антистатическую обувь и рабочую одежду.

Рекомендации по общей промышленной гигиене

На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей
Требования в отношении складских зон и тары

Предохранять от: Мороз. Защищать от жары. Предохранять от прямого солнечного излучения. Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

Особые конечные области применения

Соблюдать технические условия.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты
Параметры контроля
Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
106-97-8	Бутан		300	(среднесменная)
			900	(максимальная)
109-66-0	Пентан		300	(среднесменная)
			900	(максимальная)

Значения DNEL/DMEL

№ CAS	Наименование вещества	Путь вредного воздействия	Воздействия	Значение
	hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics			
	потребитель DNEL, долговременный	кожный	системный	733 мг/кг масса тела/день
	потребитель DNEL, долговременный	ингаляционный	системный	2035 мг/м ³
	рабочий DNEL, долговременный	оральный	системный	699 мг/кг масса тела/день
	рабочий DNEL, долговременный	кожный	системный	699 мг/кг масса тела/день
	рабочий DNEL, долговременный	ингаляционный	системный	608 мг/м ³

Регулирования воздействия
Подходящие технические устройства управления

См. раздел 7. Не требуется никаких дополнительных мер.

Защитные и гигиенические меры
Защита глаз/лица

Защитные очки с боковой защитой.

Дата ревизии:
12.09.2022

Bizol Grease+ L52

страница 5 из 10

Защита рук

Носить соответствующие защитные перчатки. Рекомендуемые производители перчаток: EN ISO 374. Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук). Время проникновения > 120 min (Толщина материала перчаток: 0.4 mm). Должны быть приняты во внимание время пробоя и характеристики набухания материала. Рекомендую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя. Защитные кремы могут помочь защитить участки кожи, подвергаемые воздействию вредных веществ. После произошедшего контакта их ни в коем случае нельзя применять.

Защита кожи

Защитная одежда.

Защита дыхательных путей

Если техническое отсасывание или вытяжная вентиляция не возможны или не достаточны, необходимо носить устройство для защиты дыхания. Пригодный респиратор: Фильтрирующая полумаска (EN 149), например, FFA P / Полная-/половинная-/четвертная маска (EN 136/140) + Комбинированное фильтрующее устройство, например, A P.

Регулирование воздействия на окружающую среду

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства
Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	Аэрозоль	
Цвет:	беловатый	
Запах:	характерный	
Точка плавления/точка замерзания:		не определено
Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения:		неприменимо
Горючесть		
твердый/жидкий:	Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.	
газа:		неприменимо
Нижний предел экспозиции:		0,6 объем. %
Верхний предел экспозиции:		10,9 объем. %
Точка вспышки:		< 0 °C
Температура воспламенения:		> 200 °C
Температура разложения:		не определено
pH:		не определено
Вязкость, кинематическая:		не определено
Растворимость в воде:	Не поддающийся смешению	
Коэффициент распределения n-октанол/вода:		не определено
Давление пара: (при 20 °C)		8300 hPa
Плотность (при 20 °C):		0,67 g/cm ³
Относительная плотность пара:		не определено
Характеристики частиц:		неприменимо

Другие данные
Взрывоопасные свойства

Продукт является: не взрывоопасный. Нагревание приводит к повышению давления и опасности разрыва. При применении может образовывать взрывчатые/воспламеняющиеся паровоздушные смеси.

Другие характеристики безопасности

Скорость испарения:	неприменимо
Температура текучести:	не определено
Вязкость, динамическая:	не определено
Показатель текучести для вязких жидкостей:	не определено

Дополнительная информация

Дата ревизии:
12.09.2022

Bizol Grease+ L52

страница 6 из 10

Отсутствуют какие-либо дальнейшие связанные сведения.

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность
Реакционная способность

Отсутствует какая-либо информация.

Химическая устойчивость

Отсутствует какая-либо информация.

Возможность опасных реакций

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

Условия, которых следует избегать

Жара.

Несовместимые материалы, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

Опасные продукты разложения

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности
Данные о токсикологическом воздействии
Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
109-66-0	pentane				
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 364 mg/l	Крыса	GESTIS	
	hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics				
	оральный	LD50 >5000 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 >2800 mg/kg	Кролик		
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 >20 mg/l	Крыса		

Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Может вызывать сонливость или головокружение. (pentane)

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Повторный контакт может привести к сухости кожи или образованию трещин.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Информация о других опасностях
Дополнительная информация

При соблюдении общих правил охраны труда и промышленной гигиены не существует опасности для здоровья персонала при обращении с этим продуктом. Повторное или продолжающееся воздействие вредных веществ может вызывать раздражение кожи и дерматит из-за обезжиривающих свойств продукта.

Дата ревизии:
12.09.2022

Bizol Grease+ L52

страница 7 из 10

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду
Токсичность

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
109-66-0	pentane					
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	9,74	48 h	Daphnia magna	IUCLID
	hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	>13,4	96 h	Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	10-30	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Острая Crustacea токсичность	EC50	3 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	
	Crustacea токсичность	NOEC mg/l	0,17	21 d	Daphnia magna (большая водяная блоха)	

Стойкость и разлагаемость

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

CAS-Номер	название			
	Метод	Значение	d	Источник
	Оценка			
	hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics			
	Биологическое разложение	98 %	28	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).			

Потенциал биоаккумуляции

Какие-либо данные по смеси отсутствуют.

Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
109-66-0	pentane	3,39
74-98-6	пропан	2,36
106-97-8	бутан	2,89
75-28-5	изобутан	2,8

Мобильность в почве

Сведения не доступны

Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

Эндокринные разрушающие свойства

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

Другие вредные воздействия

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)
Методы утилизации отходов
Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Отходы и емкости подлежат безопасной утилизации. Утилизация отходов согласно ЕС-директивам 75/442/ЕЭС и 91/689/ЕЭС по отходам и опасным отходам

Дата ревизии:
12.09.2022

Bizol Grease+ L52

страница 8 из 10

каждый раз в актуальной редакции.

Отходы с осадков / неиспользованные продукты

200113 MUNICIPAL WASTES (HOUSEHOLD WASTE AND SIMILAR COMMERCIAL, INDUSTRIAL AND INSTITUTIONAL WASTES) INCLUDING SEPARATELY COLLECTED FRACTIONS; separately collected fractions (except 15 01); Solvents; опасные отходы

Зараженная упаковка

150104 WASTE PACKAGING; ABSORBENTS, WIPING CLOTHS, FILTER MATERIALS AND PROTECTIVE CLOTHING NOT OTHERWISE SPECIFIED; packaging (including separately collected municipal packaging waste); metallic packaging

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. По утилизации отходов проконсультироваться с сертифицированными экспертами в области утилизации отходов.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)
Сухопутный транспорт (ADR/RID)

<u>Номер ООН или идентификационный номер:</u>	UN 1950
<u>Надлежащее отгрузочное наименование:</u>	АЭРОЗОЛИ
<u>Категория опасности при транспортировке:</u>	2
<u>Упаковочная группа:</u>	-
Лист опасности:	2.1



Классификационный код:	5F
Особо оговоренные условия:	190 327 344 625
Ограниченное количество (LQ):	1 L
Освобожденные количества:	E0
Категория транспортировки:	2
Код ограничения проезда через туннели:	D

Морская доставка (IMDG)

<u>Номер ООН или идентификационный номер:</u>	UN 1950
<u>Надлежащее отгрузочное наименование:</u>	AEROSOLS (PENTANES; NAPHTHA (PETROLEUM), HYDROTREATED LIGHT)
<u>Категория опасности при транспортировке:</u>	2.1
<u>Упаковочная группа:</u>	-
Лист опасности:	2.1



ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ:	YES
Особо оговоренные условия:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Ограниченное количество (LQ):	1000 mL
Освобожденные количества:	E0
EmS:	F-D, S-U

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

<u>Номер ООН или идентификационный номер:</u>	UN 1950
<u>Надлежащее отгрузочное наименование:</u>	AEROSOLS, flammable

Дата ревизии:
12.09.2022

Bizol Grease+ L52

страница 9 из 10

Категория опасности при транспортировке: 2.1
Упаковочная группа: -
 Лист опасности: 2.1



Особо оговоренные условия: A145 A167 A802
 Ограниченное количество (LQ): 30 kg G
 (Пассажирский самолет):
 Passenger LQ: Y203
 Освобожденные количества: E0
 Инструкция по упаковке (Пассажирский самолет): 203
 Максимальное количество (Пассажирский самолет): 75 kg
 Инструкция по упаковке (Грузовой самолет): 203
 Максимальное количество (Грузовой самолет): 150 kg

Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Да



Источник опасности: PENTANES

Специальные меры предосторожности для пользователя

Сведения не доступны

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве
Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.
Международное и национальное законодательство

Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):
 Запись 3, Запись 28, Запись 40, Запись 75

Закон о льготном налоге на летучие органические соединения (ЛОС): 74 % (497,3 g/l)

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - опасен для воды

Оценка химической безопасности

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация
Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 1,2,7,9,11,13,14,15.

Сокращения и акронимы

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)

Дата ревизии:
12.09.2022

Bizol Grease+ L52

страница 10 из 10

DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
WEL (UK): Workplace Exposure Limits
TWA (EC): Time-Weighted Average
STEL (EC): Short Term Exposure Limit
ATE: Acute Toxicity Estimate
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)
EC50: half maximal Effective Concentration
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate
AwSV: Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H220	Чрезвычайно легковоспламеняющийся газ.
H222	Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.
H224	Чрезвычайно легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H225	Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H229	Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.
H280	Газ под давлением. Баллоны (емкости) могут взрываться при нагревании.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUN066	Повторный контакт может привести к сухости кожи или образованию трещин.

Дополнительная информация

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)